

# Kehrwieder am Sonntag

Die größte Wochenzeitung der Region Hildesheim

Sonntag, 24. Juni 2012 · 37. Jahrgang · Nr. 26 · Auflage: 137.470 Exemplare

Debatte um Jo-Bad-Zukunft  
Bad-Betreiber gesucht  
Seite 5

Radfahrerin stirbt bei Unfall  
Vom Laster überrollt  
Seite 5

Neu im Stammelbach-Speicher  
Präziser trifft Wilde  
Seite 9

**Elan für mich.**

**Volle Konzentration.**  
Ich bin Armin Jürgens, 41, seit 11 Jahren im Elan und betreibe 2- bis 3mal pro Woche das betreute Muskeltraining mit Studioleiter und Golftrainer Nils Sager. Das verbessert mein Handicap beim Golf enorm. Elan für mich.

Elan Fitness- und Wellnesspark  
Wellenteich 2 31135 Hildesheim Tel 05121 2067444  
info@elan-fitness.de www.elan-fitness.de  
www.facebook.com/elanfitness

## In dieser Ausgabe

Notdienste  
Seite 2

Lebenslanges Lernen  
Seiten 18 und 19

Wellness & Beauty  
Seiten 20 und 21

Reisezeit  
Seiten 22 und 23

Rund ums Auto  
Seiten 25 bis 29

Kehrwieder am Sonntag  
Schwemannstraße 8  
31134 Hildesheim  
Telefon 0 51 21 / 9 77-0  
Fax 0 51 21 / 9 77 77  
www.kehrwieder-verlag.de  
zentrale@kehrwieder-verlag.de

Gertraude Jung tritt für Hildesheimer Tafel bei Jubiläums-Kochshow im ZDF an

## Auf in die Schlacht!



Foto: ZDF/Oliver Fantitsch

(Jan) Hildesheim. Wer genau hinsieht, erkennt noch den Überzieher an Gertraude Jungs Finger (rechts): Einen Tag vor Beginn der Aufzeichnung zur Jubiläumssendung der ZDF-Kochshow „Küchenschlacht“ hatte sich die Hildesheimerin beim akribisch durchgeplanten Training in

der heimischen Küche geschnitten. Doch mit Pflaster und Fingerling geschützt warf sie sich schließlich mit Eifer in die Schlacht. Anlässlich der anstehenden 1.000 Folge der Show hatte das ZDF die Tafeln in Deutschland angeschrieben, um ehrenamtliche Mitarbeiter als Kandidaten zu

gewinnen. Gertraude Jung hatte sich überzeugen lassen, für die Hildesheimer Tafel anzutreten. Im TV-Studio kochte sie am ersten Tag gegen fünf weitere Teilnehmer. Ob sie erfolgreich war, darf noch nicht verraten werden: Die Show wird ab dem 2. Juli ausgestrahlt. Seite 3

Entwicklungshilfe

## Jenseits von Asien

(reh) Hildesheim. Die Hildesheimerin Constanze Weik hat eine Berufung: das südostasiatische Land Kambodscha. Letzten Herbst hat sie dort drei Monate bei einer Hilfsorganisation gearbeitet. In knapp zwei Wochen geht es wieder los. Freiwillige aus aller Welt helfen dort gemeinsam mit engagierten Einheimischen vor allem Kindern. Seite 8

Nach Klassenfahrt gefilzt

## Suche nach Drogen

(lv) Nordstemmen. Zweimal haben Drogenfahnder in dieser Woche an der Marienbergsschule in Nordstemmen für Aufregung gesorgt. Sie haben vor einer Klassenfahrt nach Holland den Reisebus durchsucht und geringe Mengen Marihuana und Kokain gefunden. Auf der Rückfahrt wurde der Bus kurz hinter der deutschen Grenze gleich wieder gefilzt. Der Verdacht: Einige Schüler wollten sich in Holland mit Drogen eindecken. Doch die Ermittler fanden nichts. Polizei und Staatsanwaltschaft rechtfertigen den Einsatz. Seite 11

## EURO 2012



Halbfinale

## Klassiker-Vorfreude

(R.F.) Pirlo oder Rooney (Foto)? Italiener oder England? Egal – Hauptsache Halbfinale. Nach dem überzeugenden Viertelfinaleerfolg am Freitagabend gegen Griechenland braucht sich die Deutsche Fußballnationalmannschaft vor beiden Kontrahenten nicht zu fürchten. Dagegen ärgerte sich Bundestrainer Löw über einen „Maulwurf“. Seine offensive Griechenland-Aufstellung wurde schon Stunden vor dem Spiel bekannt und ausgiebig diskutiert. Seite 14

**finke** Citroën  
Wir bewegen Menschen!

Einfach mal Neuwagen fahren!

Einmalzahlung  
**C1 3.990 €\*\***

Verbrauch/100 km: außerorts: 3,8 l, innerorts: 5,1 l, kombiniert: 4,3 l, CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 99  
\*\* Laufzeit 36 Monate, 30.000 Km Gesamtfahrleistung

incl. LED Tagfahrlicht, Radio mit CD, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung uvm.

www.auto-finke.de

HILDESHEIM Emmerke: Industriest. 6 31180 Emmerke Tel. 05121 96260  
HILDESHEIM Bavenstedt: Daimlerring 39 - 41 31135 Hildesheim Tel. 05121 1779040  
LAATZEN Rehen: Lübecker Str. 13 30880 Laatzen Tel. 05102 93830

Stadt und Landkreis streiten um die Kosten

## Keine Einigung beim Jugendamt

(lv) Hildesheim/Landkreis. In der Diskussion um die Neuregelung der Finanz- und Aufgabenbeziehungen zwischen Stadt und Landkreis sind sich Oberbürgermeister Kurt Machens und Landrat Reiner Wegner nicht einig geworden. Nicht mal mehr

zu einer gemeinsamen Presseerklärung hat es am Freitag gereicht. Aus Sicht der Kreisverwaltung steht fest, dass die Aufgaben des städtischen Jugendamtes künftig vom Landkreis übernommen werden. Die Stadt will noch diskutieren. Seite 10

**Die beste Taktik: Stürmen!**

**O2 Blue Select**  
€ 19,99 monatlich

**150.000**  
Geschenkkarte

1) O2 Blue Select: Mtl. Paketpreis 19,99 €, 24 Mon. Mindestvertragslaufzeit. Anschlusspreis 29,99 €.  
Nationale Standardgespräche im dt. O2 Mobilfunknetz und in 2 weitere dt. Netze Ihrer Wahl (Festnetz, Telekom, Vodafone oder E-Plus) enthalten. Gespräche in nicht enthaltene Netze 0,29 € pro angebrochener Min. (Sondernummern/ Rufumleitungen ausgenommen). Mobiles Internet: Surfen mit max. 7,2 Mbit/s bis 300 MB/Abrechnungsmonat, danach 64 kbit/s; gilt nur für paketvermittelte nationale Datenverbindungen, keine Sprach- (Voice over IP), Videotelefonie- (Video over IP) und Peer-to-Peer-Dienste. Nationale Standard-SMS und eine Festnetznummer für eingehende Gespräche aus Deutschland zu Festnetzbedingungen in ausgewähltem Regionalbereich enthalten. SIM-Karte ist in einem Handy ohne SIM-/Net-Lock nutzbar.

Media Markt TV-Hilf-Elektro GmbH Hildesheim  
Bavenstedter Straße 65 • 31135 Hildesheim • Tel. 05121/700-0  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-20 Uhr  
Alle Abholpreise. Keine Mittnachtsgarantie.

www.mediamarkt.de Ich bin doch nicht blöd.

**Eigene Herstellung**

**Frische grobe Bratwurst oder Schweinemett** laufend frisch 1 kg **-40%** **2.99** statt 4.99

**extra große Köpfe**

**Deutscher Eisbergsalat** Kl. 1 Stück **-40%** **0.59** statt 0.99

**Dallmayr prodomo** versch. Sorten **500 g Packung** (1 kg = 7.98) **-27%** **3.99** statt 5.49

**2x Pampers Megapack kaufen = 1x Pampers Feucht Tücher 4er im Wert von 5.79 € gratis**

**Pampers Megapack** versch. Größen Packung **5.50€ gespart** **23.99**

**Gültig bis 30.06.2012**

**HIT**  
Besser einkaufen.  
Alle Wochenangebote unter www.hit-hildesheim.de

Set = 2 Sessel, 1 Zweier Bank und 1 Tisch **nur noch 149.00**

**Restposten - Verkauf solange Vorrat reicht**

**Wohnset Tilburg** pulverbeschichtetes Aluminiumgestell, Kunststoffgeflecht grau-braun, witterungsbeständig, Kissen beige

**Jeden Mittwoch und Samstag: Fischwagen vor dem Haus!**

**Weihenstephan Frische Tafelbutter** 250 g Packung (100 g = 0.40) **-34%** **0.99** statt 1.49

**Neuer Backshop**

**Zwiebelbrot** laufend frisch 750 g Brot (1 kg = 1.72) **-32%** **1.29** statt 1.89

**Freixenet Carta Nevada oder Legero, alkoholfrei** verschiedene Sorten **0,75 l Flasche** (1 l = 5.32) **-33%** **3.99** statt 5.99

**Krombacher Pils oder Weizen** Kasten: 20 x 0,5/24 x 0,33 l Flaschen, verschiedene Sorten, zzgl. 3.10/3.42 Pfand (1 l = 1.00/1.26) **Aktion 9.99**

Mo-Sa: 8-20 Uhr · 31139 Hildesheim · Rex-Brauns-Straße 5/7 · Druckfehler vorbehalten. · Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Verkauf solange der Vorrat reicht. \*Preisempfehlung des Herstellers

